



BOSCH

Registrer
ditt nye
apparat på
MyBosch nå og
få gratis fordeler:
[bosch-home.com/
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



Vaskemaskin

WLT24440BY

no Bruks- og monteringsveiledning

Din nye vaskemaskin

Du har bestemt deg for en vaskemaskin av merket Bosch.

Vær vennlig å ta deg noen minutter til å lese igjennom denne teksten og på den måten bli kjent med de fordelaktige egenskapene til vaskemaskinen.

For å rettferdiggjøre det høye kravet til kvalitet fra merket Bosch, er enhver vaskemaskin som forlater fabrikken, grundig undersøkt for å sikre feilfri funksjon og tilstand.

Videre informasjon om våre produkter, tilbehør, reservedeler og service finner du på vår nettside www.bosch-home.com, eller du kan henvende deg til våre sentre for kundeservice.

Dersom bruks- og plasseringsveiledningen beskriver flere modeller samtidig, blir det alltid henvist til forskjellene på de aktuelle stedene i teksten.



Apparatet må først tas i bruk etter at du har lest denne bruks- og oppstillingsveiledningen!

Fremstilling

⚠ Advarsel!

Denne kombinasjonen av symbol og signalord viser til en farlig situasjon. Dersom advarselen ikke tas til følge, kan resultatet bli dødsfall eller personskader.

Obs!

Dette signalordet viser til en farlig situasjon. Dersom dette ikke tas til følge, kan resultatet bli dødsfall eller personskader.

Henvisning / tips

Henvisninger om optimal bruk av apparatet / nyttig informasjon.

1. 2. 3. / a) b) c)

Trinnene i fremgangsmåten angis med tall eller bokstaver.

■ / -

Opplistinger angis med en liten boks eller tankestrek.

Innholdsfortegnelse

 Tiltenkt bruk	4	 Programoversikt	23
 Sikkerhetsanvisninger	5	 Forhåndsinnstillinger for programmer	25
Barn/voksne/husdyr	5	Temperatur	25
Montering	6	Sentrifugehastighet	25
Betjening	8	Ferdig om-tid	26
Rengjøring/vedlikehold	9	 Tilleggsinnstillinger for programmer	26
 Miljøvern	11	Speed Eco Perfect	26
Emballasje / gammel maskin	11	Antikrøll	27
Sparetips	11	Vann og skylking+	27
 Oppstilling og tilkobling	11	Forvask	27
Leveringsinnhold	11	 Betjene maskinen	27
Sikkerhetsinstrukser	12	Klargjøre vaskemaskinen	27
Oppstillingsflate	13	Velge program / slå på apparatet	27
Oppstilling på en sokkel eller et gulv som har trebjelker under	13	Endre forhåndsinnstillinger for programmer	28
Installere maskinen på kjøkkenet	13	Velge tilleggsinnstillinger for programmer	28
Fjerne transportsikringene	13	Legge tøyet i trommelen	28
Lengde på slanger og ledninger	14	Dosere og fylle inn vaske- og pleiemiddel	28
Vanninntak	14	Starte program	29
Vannavløp	15	Barnesikring	29
Innretting	16	Bløtlegging	30
Elektrisk tilkobling	16	Legge i mer tøy	30
Før første gangs vask	17	Endre programmet	30
Transport	17	Avbryte programmet	30
 Gjør deg kjent med maskinen	18	Programslutt ved skyllestopp	30
Vaskemaskin	18	Programslutt	30
Betjeningsfelt	19	Ta ut tøyet / slå av maskinen	30
Display	19	 Sensorteknologi	31
 Tøy	20	Mengdeautomatikk	31
Klargjøre tøyet	20	Kontrollsystem for ubalanse	31
Sortere tøyet	21	VoltCheck	31
Stiving	21	 Signalinnstilling	32
Farging/Avfarging	21	 Rengjøring og vedlikehold	32
 Vaskemiddel	21	Maskinkassen/betjeningsfeltet	32
Riktig valg av vaskemiddel	21		
Spare energi og vaskemiddel	22		

Vasketrommelen	33
Avkalking	33
Vaskemiddelskuff og kabinett	33
Vannpumpen er tilstoppet	33
Avløpsslangen er tilstoppet ved sifongen.	34
Silen i vanntilløpet er tilstoppet	34

 **Det har oppstått en feil,
hva kan du gjøre? 35**

Nødtløsning	35
Merknader i displayet	36
Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?	36

 **Kundeservice 38**

 **Forbruksverdier 40**

Forbruksverditabell	40
Effektivitetstestprogrammer for bomullstekstiler	41

 **Tekniske data 40**

 **Aquastop-garanti 41**

 **Tiltenkt bruk**

- Denne maskinen er kun beregnet til bruk i private husholdninger.
- Ikke monter eller bruk maskinen utendørs og/eller på steder der den kan bli utsatt for frost. Dersom vann inne i maskinen fryser til, kan den bli ødelagt. Vannslanger som fryser til, kan sprekke.
- Denne maskinen må kun brukes til å vaske tøy i husholdningen, dvs. tøy som tåler maskinvask og ulltøy som tåler vask (se etikettene). Bruk av maskinen til andre formål er utenfor rammene av det tiltenkte bruksområdet er forbudt.
- Denne maskinen er egnet for bruk med vann og vanlige vaskemidler og pleieprodukter (må være egnet for bruk i vaskemaskin).
- Maskinen er beregnet for bruk opptil maks. 4000 m over havet.

Før du slår på maskinen:

Kontroller at maskinen ikke har synlige skader. Ikke bruk maskinen hvis den er skadet. Ved problemer kan du henvende deg til din forhandler eller kundeservice.

Les og følg anvisningene om bruk og montering og all annen informasjon som følger med maskinen.

Oppbevar dokumentene for å kunne slå opp i dem senere eller gi dem videre til senere eiere.

Sikkerhetsanvisninger

Følgende sikkerhetsanvisninger og advarsler er gitt for å beskytte deg mot skader og hindre materielle skader på omgivelsene.

Det er likevel viktig å ta nødvendige forholdsregler og fortsatt vise forsiktighet ved installasjon, vedlikehold, renhold og bruk av maskinen.

Barn/voksne/husdyr

Advarsel Livsfare!

Barn og andre som ikke er i stand til å vurdere risikoen tilknyttet bruk av maskinen, kan skade seg eller havne i livstruende situasjoner. Vær derfor oppmerksom på følgende:

- Denne maskinen kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, så fremt de er under tilsyn eller får instruksjoner om hvordan de bruker maskinen på en sikker måte, og de forstår farene som kan oppstå i forbindelse med bruk av maskinen.
- Ikke la barn leke med maskinen.

- Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde maskinen uten tilsyn.
- Barn under 3 år og husdyr skal holdes på trygg avstand fra maskinen.
- Ikke la maskinen være uten tilsyn når barn eller andre som ikke er i stand til å vurdere risikoen, er i nærheten.

Advarsel Livsfare!

Barn kan låse seg inn i maskinen og havne i en livstruende situasjon.

- Ikke plasser maskinen bak en dør. Det kan være til hinder for maskindøren eller gjøre at den ikke kan åpnes helt.
- Ved endt levetid for maskinen må du trekke støpselet ut av kontakten **før** du kutter over strømledningen, og deretter ødelegge låsen i døren.

Advarsel Kvelningsfare!

Hvis barn får lov til å leke med emballasje, folie eller pakningsdeler, kan de fanges i dem eller trekke dem over hodet og kveles. Hold emballasje, folie og pakningsdeler unna barn.

Advarsel

Fare for forgiftning!

Inntak av vaskemidler og pleieprodukter kan føre til forgiftning.

Oppsøk lege ved svelging.
Oppbevar vaskemidler og pleieprodukter utilgjengelig for barn.

Advarsel

Forbrenningsfare!

Når du vasker med høy temperatur, blir glasset i døren varmt.

Pass på at barn ikke berører maskindøren når den er varm.

Advarsel

Øye-/hudirritasjon!

Vaskemidler og pleieprodukter kan irritere øynene og huden ved kontakt.


Skyll øye/hud grundig ved kontakt med vaskemidler eller pleieprodukter. Oppbevar vaskemidler og pleieprodukter utilgjengelig for barn.

Montering

Advarsel

Fare for elektrisk støt / brann / materielle skader / skader på maskinen!

Hvis maskinen ikke er forskriftsmessig installert, kan det føre til farlige situasjoner. Vær obs på følgende:

- Nettspenningen må samsvare med spenningen som er angitt på maskinen (typeskiltet). Tilkoblet last og nødvendig sikringsbeskyttelse er angitt på typeskiltet.
- Støpselet, den jordede stikkkontakten og jordingsssystemet må være forskriftsmessig installert.
- Det må være tilstrekkelig tverrsnitt i installasjonen.
- Stikkkontakten må alltid være lett tilgjengelig. Dersom dette ikke er mulig, må det – av hensyn til de relevante sikkerhetsforskriftene – monteres en bryter (allpolet bryter) i den faste installasjonen i overensstemmelse med kravene til el-installasjoner.
- Ved bruk av jordfeilbryter må det kun brukes en type som er merket slik: . Dette merket er den eneste garantien for at alle gjeldende forskrifter følges.

Advarsel

Fare for elektrisk støt / brann / materielle skader / skader på maskinen!

Hvis strømledningen endres eller skades, kan overoppheting medføre fare for elektrisk støt, kortslutning eller brann.

Strømledningen må ikke bøyes, knekkes eller endres, og den

må ikke komme i kontakt med varmekilder.

Advarsel

Fare for brann / materielle skader / skader på maskinen!

Bruk av skjøteledninger eller forgreningskontakter kan medføre brann på grunn av overoppheting eller kortslutning.

Koble maskinen direkte til en jordet stikkontakt som er forskriftsmessig installert. Ikke bruk skjøteledninger eller forgreningskontakter.

Advarsel

Fare for personskade / materielle skader / skader på maskinen!

- Maskinen kan vibrere eller bevege på seg mens den er i bruk, noe som kan forårsake personskade eller materielle skader. Plasser maskinen på rent, jevnt og stødig underlag og bruk et vaterpass til å justere høyden med skruføttene.
- Hvis du tar tak i utstikkende deler på maskinen (f.eks. døren) for å løfte eller flytte den, kan disse delene brette av og forårsake personskade. Ikke ta tak i noen av maskinens utstikkende deler.

Advarsel

Fare for personskade!

- Maskinen er svært tung. Løfting av maskinen kan medføre personskader. Ikke løft maskinen på egen hånd.
- Maskinen har skarpe kanter som lett kan kutte opp huden. Unngå å ta tak i de skarpe kantene. Bruk vernehansker når du skal løfte maskinen.
- Dersom slanger og ledninger ikke legges forskriftsmessig, er det fare for snubling og personskade. Legg slanger og ledninger slik at de ikke medfører snublefare.

Obs!

Materielle skader / skader på maskinen

- Hvis vanntrykket er for høyt eller for lavt, kan det hende maskinen ikke fungerer som den skal, noe som kan medføre skader på omgivelsene eller maskinen. Sørg for at trykket på vanntilførselen er på minst 100 kPa (1 bar) og ikke over 1000 kPa (10 bar).
- Hvis vannslangene endres eller skades, kan det medføre materielle skader eller skader på maskinen. Vannslangene må ikke bøyes, knekkes, endres eller kuttet over.

- Bruk av slanger fra andre produsenter til å koble til vanntilførselen kan medføre materielle skader eller skader på maskinen. Bruk kun de slangene som følger med maskinen, eller originale reserveslanger.
- Maskinen er sikret for transport ved hjelp av transportsikringer. Dersom transportsikringene ikke fjernes før maskinen betjenes, kan det medføre skader på maskinen. Det er viktig å fjerne alle transportsikringer før maskinen tas i bruk. Ta vare på transportsikringene for senere bruk. Transportsikringene må settes på igjen dersom maskinen skal transporteres senere, for å unngå skader i forbindelse med transporten.

Betjening

Advarsel **Ekspløsjons-/brannfare!**

Tøy som er forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige vaskemidler, f.eks. flekkfjerner/rensbensin, kan medføre ekspløsjonsfare i trommelen. Skyll tøyet grundig med vann før du vasker det i maskinen.

Advarsel **Fare for forgiftning!**

Løsemiddelholdige rengjøringsmidler, for eksempel rensbensin, kan avgi giftige gasser. Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

Advarsel **Fare for personskade!**

- Hvis du støtter deg til eller setter deg på døren når den er åpen, kan maskinen velte, noe som kan medføre personskade. Ikke støtt deg til døren når den er åpen.
- Hvis du klatrer opp på maskinen, kan topplaten knekke og det kan oppstå personskade. Ikke klatre opp på maskinen.
- Hvis du stikker hånden inn i trommelen mens den fortsatt roterer, risikerer du å skade hånden. Vent til trommelen har stoppet.

Advarsel **Fare for skålding!**

Når du vasker med høye temperaturer, er det fare for skålding dersom du kommer i kontakt med varmt såpevann (f.eks. ved utpumping av varmt såpevann i en vask). Ikke putt hendene i varmt såpevann.

Advarsel

Øye-/hudirritasjon!

Vaskemidler og pleieprodukter kan sprute ut dersom vaskemiddelskuffen åpnes mens maskinen er i bruk. Skyll øyne/hud grundig ved kontakt med vaskemidler eller pleieprodukter. Oppsøk lege ved svelging.

Obs!

Materielle skader / skader på maskinen

- Hvis tøymengden overskrider maksimal lastekapasitet, kan det hende maskinen ikke fungerer som den skal, noe som kan medføre materielle skader eller skader på maskinen. Ikke overskrid den maksimale mengden av tørt tøy. Pass på å overholde den maksimale tøymengden som er angitt for hvert program → Vedlegg til bruker- og monteringsveiledningen.
- Hvis du heller feil mengde vaskemiddel i maskinen, kan det føre til materielle skader eller skader på maskinen. Bruk vaskemiddel, pleieprodukter og tøymykningsmiddel i henhold til produsentens anvisninger.

Rengjøring/vedlikehold

Advarsel

Livsfare!

Dette er en elektrisk maskin. Det er fare for elektrisk støt hvis du kommer i kontakt med de spenningsførende komponentene. Vær derfor oppmerksom på følgende:

- Slå av maskinen. Koble maskinen fra strømforsyningen (trekk ut støpselet).
- Ta aldri tak i støpselet med våte hender.
- Når du skal trekke støpselet ut av stikkontakten, må du alltid ta tak i selve støpselet og aldri strømledningen, ellers kan strømledningen bli ødelagt.
- Ikke foreta tekniske endringer på maskinen eller maskinens funksjoner.
- Reparasjoner og annet arbeid på maskinen må kun utføres av vår kundeservice eller av en elektriker. Det samme gjelder for utskifting av strømledningen (om nødvendig).
- Nye, originale strømledninger kan bestilles fra vår kundeservice.

⚠ Advarsel

Fare for forgiftning!

Løsemiddelholdige rengjøringsmidler, for eksempel rensbensin, kan avgi giftige gasser.

Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

⚠ Advarsel

Fare for elektrisk støt / materielle skader / skader på maskinen!

Hvis fuktighet trenger inn i maskinen, kan det oppstå kortslutning.

Ikke bruk høytrykksspyler, dampvasker, vannslange eller sprøytepistol til rengjøring av maskinen.

⚠ Advarsel

Fare for personskade / materielle skader / skader på maskinen!

Bruk av reservedeler og -tilbehør fra andre produsenter er farlig og kan medføre personskade, materielle skader eller skader på maskinen.

Av sikkerhetsgrunner må det kun brukes originale reservedeler og originalt tilbehør.

Obs!

Materielle skader / skader på maskinen

Rengjørings- og forbehandlingsmidler for tøy (f.eks flekkjernere, forvaskespray osv.) kan forårsake skader hvis de kommer i kontakt med maskinens overflater. Vær derfor oppmerksom på følgende:

- Ikke la disse stoffene komme i kontakt med maskinens overflater.
- Bruk bare vann og en myk, fuktig klut til rengjøring av maskinen.
- Rester av vaskemiddel, spray og annet skal fjernes umiddelbart.



Miljøvern

Emballasje / gammel maskin



Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte. Denne maskinen er merket i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om gamle elektriske og elektroniske apparater (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dette direktivet gir retningslinjer for returnering og gjenvinning av gamle maskiner, og det gjelder i hele EU.

Sparetips

- Utnytt den maksimale tøymengden til det enkelte programmet. Programoversikt → tillegg til bruks- og oppstillingsveiledningen
- Normalt skittent tøy vaskes uten forvask.
- Sparer strøm og vaskemiddel når tøyet kun er lett eller normalt skittent. → *Side 22*
- Hvilke temperaturer som kan velges, er avhengig av vaskeanvisningene i tøyet. Temperaturene som da oppstår i vaskemaskinen, kan avvike fra de valgte temperaturene for å sikre en optimal blanding av energisparing og vaskeresultat.
- **Kommentar om energiforbruk*:** Displayet informerer om relativ høyde på energiforbruket i de valgte programmene. Jo flere indikasjonslamper som lyser, desto høyere er forbruket. På den måten kan du sammenligne forbruket i programmene ved å velge ulike programinnstillinger og gå for en energibesparende programinnstilling.

* alt etter modell

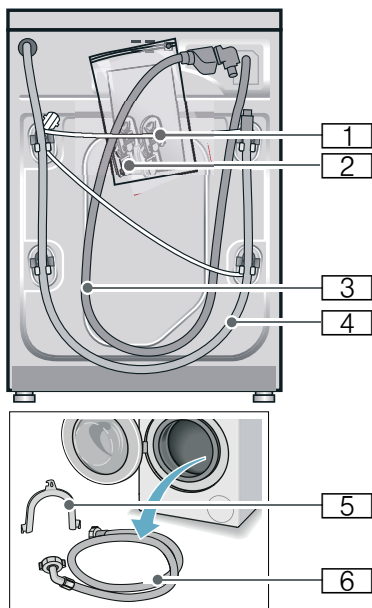
- **Energisparingsmodus:** Lyset i displayet slukkes etter noen minutter, starttasten blinker. For å aktivere belysningen trykkes en hvilken som helst tast. Energisparingsmodus blir ikke aktivert når et program er i gang.
- Dersom tøyet skal tørkes i tørketrommel etterpå, må det velges et sentrifugeringsstall i samsvar med veiledningen fra produsenten av tørketrommelen.



Oppstilling og tilkobling

Leveringsinnhold

Merk: Kontroller maskinen for eventuelle transportskader. En maskin med skader må aldri tas i bruk. Ved reklamasjoner kan du henvende deg til forhandleren der du kjøpte maskinen, eller til vår kundeservice. → *Side 38*



- 1 Nettledning
 - 2 Pakke:
 - Bruks- og oppstillingsveiledning
 - Oversikt kundeservice*
 - Garanti*
 - Deksler for åpningene etter at transportsikringen er fjernet
 - 3 Tilførselsslange for vann på Aquastop-modellen
 - 4 Avløpsslange
 - 5 Bue til å feste avløpsslangen* med
 - 6 Tilførselsslange for kaldt vann på Standard/Aqua-Secure-modellene
- * alt etter modell

I tillegg trengs det en slangeklemme med \varnothing 24–40 mm hvis avløpsslangen skal kobles til en vannlås.

Nyttig verktøy:

- Vater til justering
- Skiftenøkkel med:
 - nøkkelvidde 13 for å løsne transportsikringene og

- nøkkelvidde 17 for å stille inn føttene på apparatet

Sikkerhetsinstrukser

⚠ Advarsel

Fare for personskader!

- Vaskemaskinen er svært tung. Vær forsiktig ved løfting og transport av vaskemaskinen.
- Hvis vaskemaskinen løftes etter komponenter som stikker ut (f.eks. døren), kan disse delene brenke av og føre til skade. Vaskemaskinen må ikke løftes opp etter komponenter som stikker ut.
- Ved ikke sakyndig opplegg av slanger og strømledninger er det fare for å snuble samt fare for personskader. Legg ut slanger og ledninger slik at det ikke oppstår snublefare.

Obs!

Skader på maskinen

Slanger som er frosset, kan brenste/ sprekke. Vaskemaskinen må derfor ikke stilles opp i rom hvor det er fare for frost og/ eller ute i det fri.

Obs!

Vannskader

Tilkoblingsstedene for slangen for vanninntak og -utløp står under høyt vanntrykk. Følg merknadene i dette kapittelet for å unngå lekkasje eller vannskader.

Merknader

- I tillegg til de henvisningene som er oppført her, må det tas hensyn til særlige forskrifter fra det lokale vann- og elektrisitetsverket på stedet.
- I tilstilfeller må tilkoblingen foretas av en fagperson.

Oppstillingsflate

Merk: Det er viktig at maskinen står stødig, slik at den ikke flytter på seg.

- Oppstillingsflaten må være fast og jevn.
- Myke gulv/gulvbelegg er ikke egnet.

Oppstilling på en sokkel eller et gulv som har trebjelker under

Obs!

Skader på maskinen

Vaskemaskinen kan flytte på seg under sentrifugering og vippe/falle ned fra sokkelen.

Det er absolutt nødvendig at føttene på vaskemaskinen festes med holdelasker. Best.nr. WMZ 2200.

Merk: Består gulvet av trebjelker skal vaskemaskinen plasseres:

- i et hjørnet om mulig
- på en vannfast treplate (min. 30 mm tykk), som er skrudd fast i gulvet

Installere maskinen på kjøkkenet

**⚠ Advarsel
Livsfare!**

Kontakt med spenningsførende deler medfører fare for strømstøt. Ikke ta av topplaten på maskinen.

Merknader

- En nisjebredde på 60 cm er nødvendig.
- Sett vaskemaskinen under en gjennomgående benkeplate som er skrudd fast til skapene på hver side.

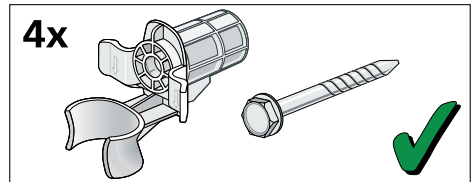
Fjerne transportsikringene

Obs!

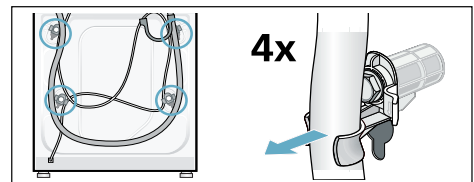
Skader på maskinen

- Maskinen sikres for transport ved hjelp av transportsikringene. Dersom transportsikringene ikke fjernes før maskinen tas i bruk, kan de medføre skade f. eks. på trommelen. Før første gangs bruk må alle de 4 transportsikringene fjernes helt. Ta vare på sikringene.
- For å unngå transportskader ved senere transport må transportsikringene monteres igjen før transport.

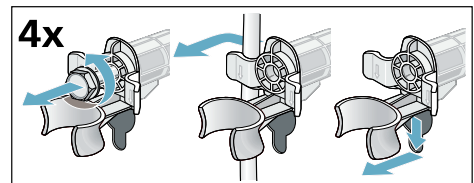
Merk: Ta vare på skruer og hylser.



1. Ta slangene ut av holderne.

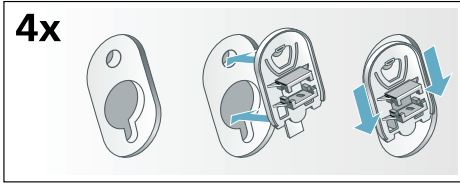


2. Løsne alle 4 transportsikrings-skruene og fjern dem. Fjern hylsene. Ta strømledningen ut av holderne.



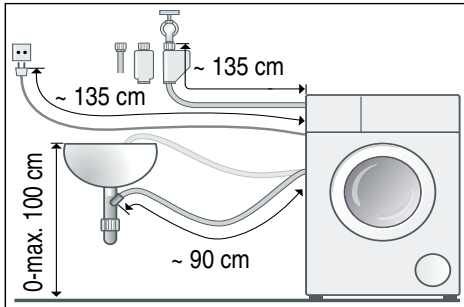
no Oppstilling og tilkobling

3. Sett på dekslene. Dekslene låses fast ved å trykke på kroken.

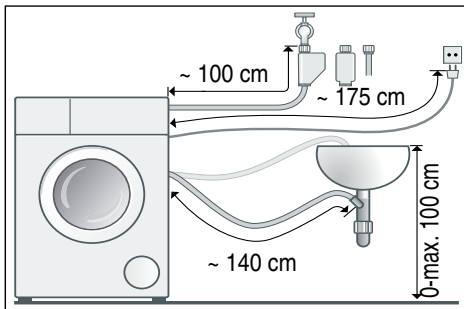


Lengde på slanger og ledninger

- Tilkobling på venstre side



- Tilkobling på høyre side



Tips: Disse fås kjøpt i faghandelen/hos kundeservice:

- Forlengelse for tilførselslangen for Aquastop eller for kaldt vann (ca. 2,50 m); best.nr. WMZ2380.
- Lengre tilførselslange (ca. 2,20 m) for modellen Standard

Vanninntak

Merknader

- Tilløpsslangen må ikke ha knekk, kvestelser, forandringer eller bli skåret over (fastheten er da ikke lenger garantert).
- Skruene skal bare skrues fast for hånd. Dersom skruene blir skrudd for mye fast med et verktøy (tang), kan gjenget bli skadet.

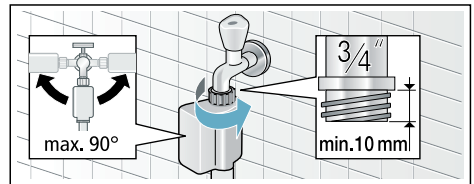
Optimalt vanntrykk i ledningen er: 100-1000 kPa (1-10 bar)

- Når vannkranen er åpen, strømmer det minst 8 l/min.
- Ved høyere vanntrykk må det monteres trykkreduksjonsventil.

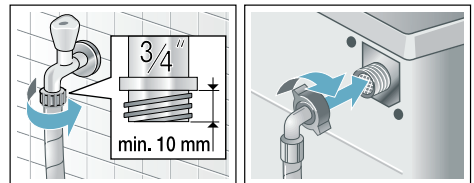
Tilkobling

Tilkoble slangen for vanttilløpsslangen til vannkranen ($\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) og på apparatet (ikke ved modeller med Aquastop):

- Aquastop



- Standard



Åpne vannkranen forsiktig og kontrollér at koblingsstedene er tette.

Merk: Skruforbindelsene står under trykk fra vannledningen.

Vannavløp



Advarsel Fare for skolding!

Ved vasking med høye temperaturer kan det oppstå fare for skålding ved kontakt med varmt vaskevann (f. eks. ved utpumping av varmt vaskevann). Ikke stikk hendene ned i det varme vaskevannet.

Obs! Vannskader

Under utpumping er det trykk i avløpsslangen, og den kan fyke ut av servanten eller tilkoblingspunktet. Sikre avløpsslangen slik at den ikke sklir ut.

Obs! Skade på maskin / skade på tekstiler

Dersom enden på avløpsslangen kommer under vann, kan vannet bli sugd tilbake i maskinen. Dette kan medføre skader på maskinen/tøyet. Pass på at:

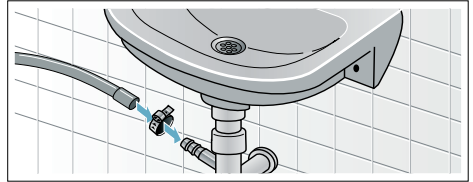
- Avløpsslangen ikke tetter til avløpet i vasken.
- Enden på avløpsslangen ikke kommer under vann.
- Vannet renner ut fort nok.

Merk: Ikke knekk eller dra i avløpsslangen.

Tilkobling

■ Avløp i vannlås (sifong)

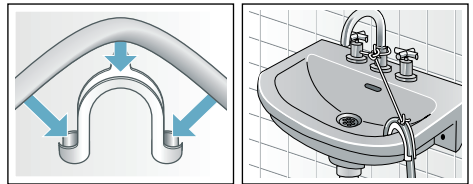
Tilkoblingsstedet må sikres med slangeklemme med Ø 24–40 mm (kjøpes i faghandelen).



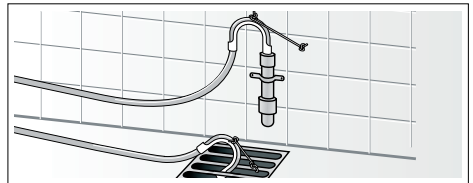
■ Avløp i en servant

Sikre avløpsslangen slik at den ikke sklir ut.

Bøyle fås hos kundeservice:
Enkeltodelnummer 00655300



■ Avløp i et plastrør med gummimuffe eller i sluk

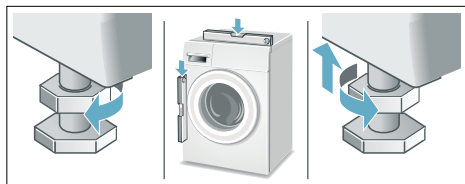


Innretting

Sett maskinen i vater ved hjelp av et vaterpass.

Kraftig støydannelse, vibrasjoner og "vandring" av maskinen kan være forårsaket av at den ikke er ordentlig i vater!

1. Kontramutrene løsnes med skiftenøkkel med klokken.
2. Kontroller innrettingen av vaskemaskinen med et vater, ev. må den korrigeres. Juster høyden ved å vri på maskinføttene. Alle fire maskinføttene må stå stødig på underlaget.
3. Skru fast kontramutteren mot huset. Hold foten fast, og ikke still den inn i høyden. Kontramuttrene på alle de fire maskinføttene må være skrudd fast mot kassen.



Elektrisk tilkobling


Advarsel **Livsfare!**

Kontakt med spenningsførende deler medfører fare for strømstøt.

- Ta aldri på støpselet med våte hender.
- Trekk aldri i strømledningen når du vil ta støpselet ut av kontakten, men hold i støpselet. Slik unngår du skader på ledningen.
- Trekk aldri ut støpselet mens maskinen er i bruk.

Følg anvisningene nedenfor og forsikre deg om følgende:

Merknader

- Strømspanningen i huset og angivelsene på vaskemaskinen (se typeskilt på maskinen) stemmer overens. Tilkoblingsverdiene og nødvendige sikringsstørrelser er angitt på typeskiltet på maskinen.
- Vaskemaskinen må kun tilkobles vekselstrøm og en forskriftsmessig installert jordet stikkontakt.
- Støpselet og stikkontakten passer til hverandre.
- Tverrsnittet på ledningen er tilstrekkelig.
- Jordingsystemet er forskriftsmessig installert.
- Skifte av nettledning (dersom nødvendig) må kun utføres av en kvalifisert elektriker. Reserveledning fås kjøpt hos kundeservice.
- Ikke bruk fordelingskontakt /-koblinger eller skjøteledninger.
- Ved bruk av en jordfeilbryter må det kun brukes en type som har dette tegnet . Dette merket er den eneste garantien for at alle gjeldende forskrifter følges.
- Stikkontakten må alltid være tilgjengelig. Hvis dette ikke er mulig, må det i henhold sikkerhetsforskriftene monteres en bryter (med topolet brudd) i den faste elektriske installasjonen, i samsvar med de gjeldende forskriftene for el-installasjoner.
- Strømledningen må ikke knekkes, klemmes, forandres på, kuttes eller komme i kontakt med varmekilder.

Før første gangs vask

Vaskemaskinen ble nøye kontrollert før den forlot fabrikkene. For å fjerne eventuelle rester av testvannet bør du vaske **uten** tøy i maskinen den første gangen.

Merknader

- Vaskemaskinen **må settes opp** og **kobles til** forskriftsmessig → *Side 11*
 - Ta aldri i bruk en maskin som er skadet. Informer kundeservice.
1. Kontroller maskinen.
 2. Ta beskyttelsesfolien av betjeningspanelet.
 3. Sett inn støpselet.
 4. Åpne vannkranen.
 5. Lukk døren (ikke fyll i tøy!).
 6. Still inn program **Trommelrengjøring 90 °C** eller **Bomull 90 °C**, avhengig av modell.
 7. Åpne vaskemiddelskuffen.
 8. Fyll ca. 1 liter vann på kammer II.
 9. Fyll vaskemiddel på kammer II.
Merk: Unngå skumdannelse ved å bruke bare halvparten av anbefalt vaskemiddelmengde. Ikke bruk vaskemiddel for ull eller finvask.
 10. Lukk vaskemiddelskuffen.
 11. Trykk på ▶ -tasten.
 12. Slå av maskinen av ved programslutt.

Vaskemaskinen er nå klar til bruk.

Transport

F.eks. ved flytting

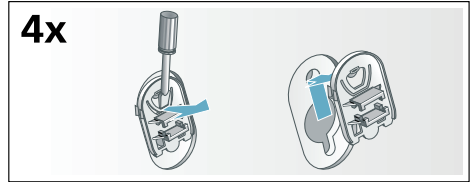
Forberedelser:

1. Steng vannkranen.
2. Reduser vanntrykket i tilførselsslagen.
Vedlikehold - Sil i vanntilførselen
→ *Side 34*

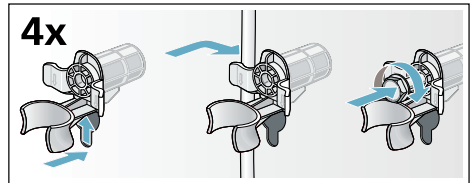
3. Slipp ut resterende vaskevann.
Vedlikehold - Vannpumpen er tilstoppet → *Side 33*
4. Koble vaskemaskinen fra strømmettet.
5. Demonter slangene.

Montere transportsikringer:

1. Fjern dekslene og ta vare på dem.
Bruk en skrutrekker om nødvendig.



2. Sett inn alle 4 hylsene.
Klem fast strømløsløsningen til holderne. Sett inn skruene og skru dem fast.



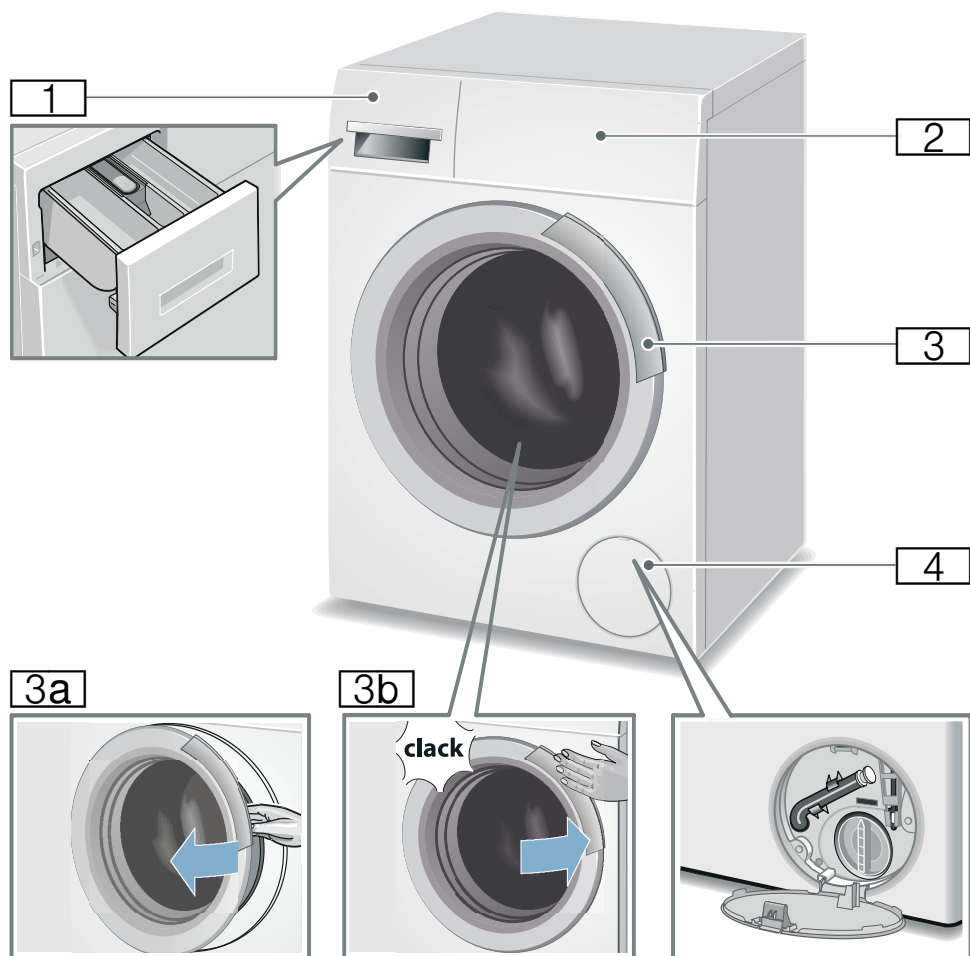
Før maskinen tas i bruk på nytt:

Merknader

- må **absolutt** transportsikringene fjernes!
- For å hindre at det ved neste vaskeomgang renner vaskemiddel som ikke er utnyttet ned i avløpet: hell 1 liter vann i kammer II og start programmet Sentrifugering/ Utpumping (hvis det bare skal pumpes ut: sett o/min (sentrifugeringsturtall) på - 0 -).

Gjør deg kjent med maskinen

Vaskemaskin



- 1** vaskemiddelskuffe
- 2** Betjeningspanel/display
- 3** Vaskeluke med vindushåndtak
- 3a** Åpne vaskeluken
- 3a** Åpne vaskeluken
- 3b** Lukke vaskeluken
- 4** Serviceklaff

Betjeningsfelt

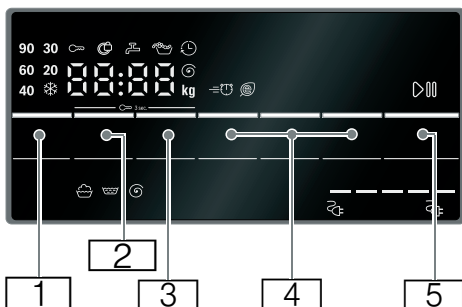
Betjeningsfelt alt etter modell



Merk: Alle tastene er sensitive, det er nok med en lett berøring.

- 1 Programmer
Du finner en oversikt over alle programmer i vedlegget til bruks- og oppstillingsveiledningen.
- 2 Programvelger:
 - for å velge et program
 - for å slå vaskemaskinen på og av med Av-stillingen
- 3 Display med taster og indikatorer

Display



Tast	Indikator	Beskrivelse
1		valgbar Temperatur
	❄ - 90 °C	i °C; ❄ = kaldt
2		valgbar Sentrifugehastighet
	----, 0 - 1200** Ⓞ	i o/min; 0 = ingen sentrifugering, kun utpumping; ---- = skyllestopp
3		Ferdig om-tid
	f.eks. 2:30	Programvarighet etter valg av program i h:min (timer: minutter),
	1 - 24 🕒	Forvalg av sluttid i timer
		Programslutt etter ... timer
4		tilleggsinnstillinger for program: → Side 26
	≡🕒 Ⓞ	Speed Eco Perfect
	👤	Vann og skylking+
	📄	Antikrøll*
	↓	Forvask*
5	▶⏸	Taste for start, avbrytelse (f. eks. for etterfylling av tøy) eller stopp av et program.

* avhengig av modell

** avhengig av valgt program, innstillinger og modell

flere kommentarer i displayet

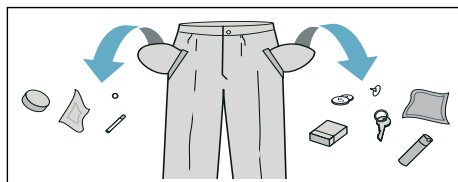
Indikator	Beskrivelse
6,5** kg	Anbefalt tøymengde
 = = ...	Energiforbruk*
	→ Side 11
	Programforløp:
	Vasking
	Skylling
	Sentrifugering
End	Programslutt
---- 	Programslutt ved skyllestopp
	Vaskeluke
	→ "Legge i mer tøy" på side 30
	→  "Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?" på side 35
	Vannkran
	→  "Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?" på side 35
	Barnesikring
	→ Side 29
	→  "Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?" på side 35
	Skumregistrering
	→ Side 29
	→ "Merknader i displayet" på side 36
E: --	Feilindikator
	→ Side 35
0 - 4	Signalinnstilling
* avhengig av modell	
** avhengig av valgt program, innstillinger og modell	

 **Tøy**
Klargjøre tøyet**Obs!****Skade på maskin / skade på tekstiler**

Fremmedlegemer (f.eks. mynter, binderser, nåler, spiker) kan føre til skader på tøyet eller deler av vaskemaskinen.

Følg derfor følgende anvisninger når du forbereder klesvasken:

- Tøm lommene.



- Vær oppmerksom på metalldele (binders osv.) og fjern disse.
- Ømfintlige plagg må vaskes i en vaskepose (strømper, BH med bøyle osv.).
- Lukk glidelås, knepp igjen dyne-/putetrekk.
- Børst sand ut av lommer og oppbretter.
- Fjern gardinkroker eller legg gardinene i en vaskepose.

Sortere tøyet


Sorter tøyet i henhold til vaskeanvisningene og angivelsene fra produsenten som står på etikettene:

- Type tekstil/fiber
- Farge







Merk: Tøyet kan bli misfarget eller ikke bli skikkelig rent. Hvite og fargede plagg må derfor vaskes separat.

Nye plagg som er farget, må vaskes hver for seg første gangen.
- Smuss

Tøy med samme smussgrad vaskes sammen. Noen eksempler på tilsmussinggrad → *Side 22*


 - **lett:** Ingen forvask, ev. velges programinnstillingen  (Speed) i tillegg.
 - **normal**
 - **sterkt:** Fyll på mindre tøy, velg program med forvask.
 - **Flekker:** Flekker bør helst fjernes/førbehandles straks, så lenge de er ferske. Forsøk først å tørke av med vann og såpe; ikke gni på stoffet. Vask deretter tøyet med det tilsvarende programmet. Hardnakkede/inntørkede flekker kan noen ganger først fjernes etter flere gangers vask.
- Symboler i vaskeanvisningene på etikettene

Merk: Tallene i symbolene står for den høyeste temperaturen tøyet kan vaskes med.

-  egnet til vanlig vaskeprosess; f.eks. program for bomull
-  må vaskes skånsomt; f.eks. program for strykefritt tøy
-  må vaskes spesielt skånsomt, f.eks. program for finvask/silke
-  egnet til håndvask; f.eks. program for  ull
-  Ikke vask tøyet i maskinen.

Stiving

Merk: Tøyet bør ikke være behandlet med tøymykner.

Stiving er hovedsakelig mulig i programmene Skylling og Bomull. Bruk flytende stivelse. Stivelsen doseres i henhold til produsentens angivelser i kammer  (må ev. rengjøres først).

Farging/Avfarging

Farging må kun foretas i vanlige mengder som brukes i husholdningen. Salt kan korrodere rustfritt stål. Ta hensyn til angivelsene fra produsenten av fargemiddelet.

Du må **ikke** avfarge tøyet i vaskemaskinen.



Vaskemiddel

Riktig valg av vaskemiddel

For å velge riktig vaskemiddel, temperatur og behandling av tøyet er det viktig å følge vaskeanvisningen på tøyet. → også www.sartex.ch

På nettsiden www.cleanright.eu finner du også mye annen nyttig informasjon om vaske-, pleie- og rengjøringsmidler for den private husholdning.

■ **Vaskemiddel med optiske hvitemidler**

Egnet til hvit kokevask av lin eller bomull

Program: Bomull / kaldt – maks. 90 °C

■ **Vaskemiddel til kulørt tøy uten blekemidler og optiske hvitemidler**

Egnet for kulørt tøy av lin eller bomull

Program: Bomull / kaldt – maks. 60 °C

■ **Vaskemiddel til kulørt tøy / finvask uten optiske hvitemidler**

Egnet for kulørt tøy av strykefritt stoff, syntetisk stoff

Program: Strykefritt / kaldt – maks. 60 °C

■ **Vaskemiddel til finvask**

Egnet for ømfintlige fine tekstiler, silke eller viskose

Program: Finvask/silke / kaldt – maks. 40 °C

■ **Vaskemiddel til ull**

Egnet for ulltøy

Program: Ull / kaldt – maks. 40 °C




























Spare energi og vaskemiddel

Ved lett og normalt tilsmusset tøy kan du spare strøm (reduksjon av vasketemperaturen) og vaskemidler:




Sparing	Tilsmussing/tips
Redusert temperatur og mengde vaskemiddel iht. doseringsanbefaling	lett Ikke synlig smuss eller flekker. Kroppslukt i tøy, f.eks.:
	■ Lett sommer-/sportstøy (brukt i få timer)
	■ T-skjorter, skjorter, bluser (brukt 1 dag)
Temperatur iht. vaskeanvisninger og mengde vaskemiddel iht. til doseringsanbefaling / sterkt tilsmusset tøy	■ Gjestesengetøy og -håndklær (brukt 1 dag)
	normal Synlig smuss eller få synlige, lette flekker, f.eks.:
	■ T-skjorter, skjorter, bluser (gjennomsvette, brukt flere ganger)
	■ Håndklær, sengetøy (bruk i inntil 1 uke)
	kraftig Smuss og/eller flekker er tydelig synlig, f. eks. kjøkkenhåndklær, babytøy, yrkesklær

Merk: Ved dosering av alle vaske-/hjelpe-/pleie- og rengjøringsmidler må det alltid tas hensyn til anvisningene fra produsenten. → Side 28

Programoversikt

Program/Tøytype/Henvisninger	Innstillinger
<p>Programnavn Kort forklaring av programmet og hvilke tekstiler det er egnet for.</p>	<p>maks. tøymengde; valgbar temperatur (* = kaldt) valgbar sentrifugeringshastighet**; ---- = skyllestopp valgbare tilleggsinnstillinger for programmer</p>
<p> Cottons: (Bomull): slitesterke tekstiler, kokeekte tekstiler i bomull eller lin</p>	<p>maks. 6,5 kg/4 kg*; * - 90 °C ----, 400 - 1200** o/min  Speed Eco  Perfect  </p>
<p> Easy-Care (Strykefritt): Tekstiler av syntetiske stoff eller blandingsfiber</p>	<p>maks. 3 kg; * - 60 °C ----, 0 - 1200** o/min  Speed Eco  Perfect  </p>
<p> Wool (Ull): Tekstiler i ull eller ullblanding som kan vaskes for hånd eller i maskin; spesielt skånsomt vaskeprogram for å unngå at tøyet krymper; lengre programpauser (tekstilene hviler i vaskevannet).</p>	<p>maks. 2 kg; * - 40 °C ----, 0 - 800 o/min -</p>
<p>Merknader</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ull er et naturprodukt fra dyr, f.eks. angora, alpakka, lama, lam. ■ Bruk vaskemiddel som er egnet for maskinvask av ull. 	
<p> SuperQuick 15'/30': ekstra kort program ca. 30 min, egnet til lett smussede småplagg Merk: kortere programvarighet (ca. 15 min) ved programinnstillingen  SpeedPerfect </p>	<p>maks. 3,5 kg/2 kg*; * - 40 °C ----, 0 - 1200** o/min </p>
<p> Mix: blandet fyllmengde med tekstiler i bomull og syntetiske stoff</p>	<p>maks. 4 kg; * - 40 °C ----, 0 - 1200** o/min  Speed Eco  Perfect  </p>
<p> Night wash (Vask om natten): Ekstra stillegående vaskeprogram for vasking om natten; egnet til tekstiler av bomull, lin, syntetiske stoff eller blandingsfiber. Merk: Deaktivert slutttsignal</p>	<p>maks. 4 kg; * - 40 °C ----, 0 - 1200** o/min  Speed Eco  Perfect  </p>
<p>* redusert fyllmengde ved programinnstilling  SpeedPerfect  ** maks. omdreiningsstall avhengig av modell</p>	

Program/Tøytype/Henvisninger	Innstillinger
 Rinse (Skylling): Ekstraskylling med sentrifugering	-; - ----, 0 - 1200** o/min 
 Spin (Sentrifugering): Ekstra sentrifugering med valgbart turtall	-; -
 Empty (Utpumping): Utpumping av skyllevannet	0 - 1200** o/min
Merk: Sett sentrigreringshastigheten på - 0 - dersom du bare ønsker utpumping.	-
 AllergyPlus: slitesterke tekstiler i bomull eller lin	maks. 4,5 kg; * - 60 °C
Merk: Særlig godt egnet ved høye krav til hygiene eller særlig ømfintlig hud på grunn av lengre vasking ved definert temperatur, høyere vannstand og lengre skylling.	----, 400 - 1200** o/min  Speed Eco  Perfect 
 Shirt/Blouses (Skjorter/Bluser): Strykefrie skjorter i bomull, lin, syntetiske stoff eller blandingsfiber	maks. 2 kg; * - 60 °C
Merk: Skjorter/bluser i silke vaskes på Finvask/Silke-programmet.	----, 0 - 800 o/min  Speed Eco  Perfect 
 Dark wash (Mørkt tøy): Mørke tekstiler i bomull og mørke, strykefrie tekstiler	maks. 2 kg; * - 40 °C
	----, 0 - 1200** o/min  Speed Eco  Perfect 
 Sportswear (Sport): Tekstiler i mikrofiber til sport og fritid	maks. 2 kg; * - 40 °C
Merknader	----, 0 - 800 o/min
■ Tøyet må ikke være behandlet / behandles med tøymykner.	 Speed Eco  Perfect 
■ Før vasking må vaskemiddelskuffen (alle kammer) rengjøres grundig for rester av tøymykner.	
 Down (Dun): Tekstiler, hodeputer eller sengetepper som er fylt med dun, også egnet for fylling med syntetisk fiber, og som kan vaskes i maskin.	maks. 1 kg; * - 60 °C
Merk: Store plagg må vaskes alene. Bruk vaskemiddel for finvask - følg vaskeanvisningene. Vaskemiddelet doseres sparsomt.	----, 0 - 1200** o/min  Speed Eco  Perfect 
 Delicate/Silk (Finvask/Silke): til ømfintlige tekstiler som kan vaskes, f.eks. i silke, sateng, syntetiske stoff eller blandingsfiber (f.eks. silkebluser, -sjal)	maks. 2 kg; * - 40 °C
Merk: Bruk vaskemiddel for finvask og/eller silke som er egnet til maskinvask.	----, 0 - 800 o/min  Speed Eco  Perfect 
* redusert fyllmengde ved programinnstilling  SpeedPerfect 	
** maks. omdreiningstall avhengig av modell	

Program/Tøytype/Henvisninger	Innstillinger
 Drum clean (Trommelrengjøring) : Program for rengjøring og pleie av trommelen og vannbeholderen, f.eks. før første vask, ved hyppig vasking ved lav temperatur (40 °C og lavere) eller ved luktdannelse etter lengre tids fravær.	maks. 0 kg; 90 °C 1200** o/min -
Merknader <ul style="list-style-type: none"> ■ Kjør programmet uten tøy i maskinen. ■ Bruk vaskemiddel i pulverform eller et vaskemiddel med blekemiddel. Unngå skumdannelse ved å bruke bare halvparten av anbefalt vaskemiddelmengde. Ikke bruk vaskemiddel for ull- eller fintøy. 	
* redusert fyllmengde ved programinnstilling  SpeedPerfect  ** maks. omdreiningstall avhengig av modell	

P+ Forhåndsinnstillinger for programmer

Programinnstillingene vises i displayet etter at programmet er valgt.

Forhåndsinnstillingene kan endres som følger:

Trykk på tilsvarende tast helt til ønsket innstillingsverdi vises i displayet.

Merk: Når du holder tastene inne, vises automatisk innstillingsverdiene vekselvis helt til sluttverdien. Trykk deretter på tasten en gang til, og du kan endre innstillingsverdiene igjen.

Du finner en oversikt over alle mulige programinnstillinger i vedlegget til bruks- og oppstillingsveiledningen.

Temperatur

(°C)

Tast alt etter modell

Du kan endre innstilt temperatur både før og under et program, avhengig av hvor langt programmet er kommet.

Den temperaturen som maksimalt kan innstilles, avhenger av det valgte programmet.

Sentrifugehastighet

()

Du kan endre turtallet til sentrifugen (i o/min, omdreininger per minutt) både før og under et program, avhengig av programmets fremdrift.

Innstilling 0: Uten sluttsentrifugering, vannet pumpes bare ut. Tøyet blir liggende vått i trommelen, f.eks. for tøy som ikke skal sentrifugeres.

Innstilling - - - -: Skyllestopp = uten sluttsentrifugering, tøyet blir liggende i vann etter siste skylning.

For å unngå at tøyet krølles, kan det velges skyllestopp når tøyet ved programslutt ikke skal tas ut av maskinen straks.

Til å fortsette/avslutte programmet → Side 30

Maksimalt turtall avhenger av valgt program og aktuell modell.

Ferdig om-tid

(🕒)

Før programstart kan du velge programslutt på forhånd (Ferdig om) i h-skritt (h=time) inntil maksimalt 24 h.

Til dette:

1. Velg program.
Programvarigheten til det valgte programmet, f.eks. **2:30** (timer: minutter) vises.
2. Velg tasten **Ferdig om-tid** flere ganger inntil ønsket timetall vises.
3. Trykk på **▷** -tasten.
Programmet starter.
I displayet vises valgt timetall, f.eks. **8h**, og det telles nedover inntil vaskeprogrammet begynner.
Deretter vises programvarigheten.

Merk: Programvarigheten blir automatisk tilpasset det aktuelle programmet.

Bestemte faktorer kan påvirke programvarigheten, f.eks.:

- programinnstillinger,
- dosering av vaskemiddel (ev. ekstra skylringer på grunn av skumdannelse),
- påfyllingsmengde/tekstiltype (varierende vannforbruk),
- det kompenseres for ubalanse (f. eks. på grunn av strekkklaken) med gjentatte sentrifugeringer,
- svingninger i nettspenningen,
- vanntrykk (tilførselshastighet).

Forhåndsvalgt antall timer kan endres **etter programstart** på følgende måte:

1. Trykk på **▷** -tasten.
2. Endre antall timer med **Ferdig om-tid** -tasten.
3. Trykk på **▷** -tasten.

Etter programstart kan du ved behov legge inn eller ta ut tøy. → Side 30

P+ Tilleggsinnstillinger for programmer

Du finner en oversikt over alle mulige tilleggsinnstillinger i vedlegget til bruks- og oppstillingsveiledningen.

Innstillingene varierer fra modell til modell.

Speed Eco Perfect

(=🔄 @ ◀, Speed Eco Perfect)

Tast med to innstillingsmuligheter for tilpasning av valgt program:

- **Speed Perfect**
Til vasking over kortere tid med sammenlignbar vaskeeffekt, men med høyere energiforbruk i forhold til valgt program uten innstilling Speed Eco Perfect.
Merk: Den maksimale tøymengden må ikke overskrides.
- **Eco Perfect**
Energioptimalisert vasking ved reduksjon av temperatur med sammenlignbar vaskeeffekt i forhold til valgt program uten innstilling Speed Eco Perfect.

Trykk da på tasten. Først tilbys du **Speed Perfect**-innstillingen. Hvis du trykker en gang til på tasten, er **Eco Perfect**-innstillingen aktiv.

Tilsvarende symbol lyser i displayet når innstillingen er aktivert.

Hvis du trykker en gang til på tasten, er ingen innstilling aktiv.

Antikrøll



Tast alt etter modell

Reduserer dannelse av krøll ved spesielt sentrifugeringsforløp med løsning av tøyet etterpå og redusert sentrifugeringshastighet.

Merk: Restfuktigheten i tøyet er høyere.

Vann og skylling+



Tast alt etter modell

Høyere vannstand og ekstra skylling ved spesielt sensitiv hud og/eller for regioner med svært mykt vann

Forvask



Tast alt etter modell

Før svært skittent tøy.

Merk: Fordel vaskemiddelet i kammer I og II.



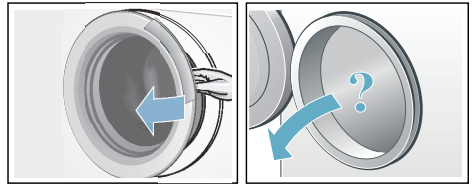
Betjene maskinen

Klargjøre vaskemaskinen

Merk: Vaskemaskinen **må stilles opp** og **tilkoples** forskriftsmessig.

→ Side 11

1. Støpselet stikkes inn.
2. Åpne vannkranen.
3. Åpne vaskeluken.
4. Kontroller om trommelen er helt tomt. Ev. må den tømmes.



Velge program / slå på apparatet

Merk: Dersom du har aktivert barnesikringen, må du først deaktivere denne før du kan velge program.

Still inn ønsket program med programvelgeren. Den kan dreies i begge retninger.

Apparatet er slått på.

Displayet viser **forhåndsinnstillingene** for det valgte programmet:

- Temperatur*,
- programmets varighet, skiftesvis med maks. fyllmengde og
- kommentaren om energiforbruk*.

* alt etter modell

Endre forhåndsinnstillinger for programmer

Du kan enten benytte forhåndsinnstillingene ved denne vasken, eller endre dem.

Trykk på tilsvarende knapp helt til ønsket innstilling vises.

Innstillingene er aktive uten bekreftelse.

Disse blir ikke beholdt etter at du har slått av vaskemaskinen.

Forhåndsinnstillinger for programmer → Side 25

Velge tilleggsinnstillinger for programmer

Med valget av ekstra innstillinger kan du bedre tilpasse vaskeprosessen til tøyet som vaskes.

Du kan velge innstillinger, eller hvy. velge dem bort, avhengig av programforløpet.

Indikasjonslampene i tastene lyser når denne innstillingen er aktiv.

Innstillingene blir ikke beholdt etter at vaskemaskinen er slått av.

Ekstra programinnstillinger → Side 26

Legge tøyet i trommelen

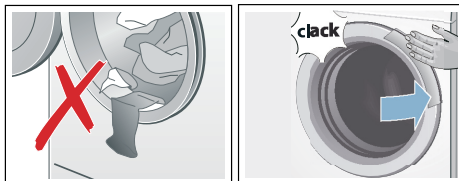
Advarsel **Livsfare!**

Plagg som er blitt forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige rensemidler, f.eks. flekkfjerner/White Spirit, kan forårsake eksplosjon i maskinen. Slike plagg må skylles grundig for hånd før de legges inn i maskinen.

Merknader

- Store og små plagg kan blandes. Plagg i forskjellig størrelse fordeler seg bedre ved sentrifugering. Enkeltplagg kan føre til ubalanse.

- Ta hensyn til den maks. angitte tøymengden. En overfylt maskin gir dårligere vaskeresultat og krøllet tøy.
- 1. Legg plaggene som er sortert på forhånd, foldet ut i vasketrommelen.
- 2. Pass på at ingen plagg blir klemt mellom vaskeluken og gummiringen, og lukk vaskeluken.



Dosere og fylle inn vaske- og pleiemiddel

Obs! **Skader på apparatet**

Rengjøringsmidler og midler for forhåndsbehandling av tøy (som f. eks. flekkfjerner, spray for forvask,..) kan skade overflatene på vaskemaskinen dersom de kommer i berøring med denne.

Sørg for at slike midler ikke kommer i kontakt med vaskemaskinens overflater. Tørk eventuelt straks bort sprayrester og andre rester/dråper med en fuktig klut.

Dosering

Doser vaske- og skyllemidlene alt etter:

- vannets hardhet (informasjon innhentes hos vannverket),
- Angivelsene fra produsenten på pakningen
- Tøymengde
- Smuss

Påfylling av vaskemiddel

1. Trekk ut vaskemiddelskuffen.

Advarsel

Irritasjon på øyne/hud!

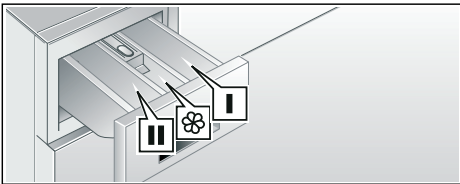
Ved åpning av skuffen for vaskemiddel under drift kan vaske-/pleiemiddelet sprute ut.


Åpne skuffen forsiktig.

Skyll øynene eller huden grundig dersom du kommer i kontakt med vaske-/skyllemidler.

Dersom de svelges ved en feiltakelse, må det søkes legehjelp.

2. Fyll på vaske- og/eller skyllemiddel.




Kammer I	Vaskemiddel til forvask
Kammer 	Mykemiddel, stivelse; maks. må ikke overskrides
Kammer II	Vaskemiddel til hovedvask, avkalkingsmiddel, blekemiddel, flekksalt

Merknader

- Ved dosering av alle vaske-/hjelpe-/pleie- og rengjøringsmidler må alltid henvisningene fra produsenten tas hensyn til.
- Tykt flytende myke- og formskyllemiddel må fortynnes med vann. Forhindrer tilstopping.
- Flytende vaskemiddel fylles i doseringsbeholderen som er beregnet for dette, og denne legges inn i trommelen.


Starte program

Velg tasten . Indikasjonslampen lyser, og programmet starter.

I displayet vises ferdig om-tid, ev. varigheten for programmet når det er startet og symbolene for programmets ulike faser.

Display → Side 19


Merk: Skumregistrering

Dersom symbolet  lyser i displayet i tillegg, har vaskemaskinen registrert for mye skum under vaskeprogrammet og har derfor automatisk koblet inn en ekstra skylleomgang for å fjerne skummet.

Ved neste vaskeomgang med samme påfylling må du dosere mindre vaskemiddel.


Du kan aktivere barnesikringen for å unngå at programmet endres ved en feiltakelse. Følg anvisningene nedenfor.



Barnesikring

() 3 sec.)

Vaskemaskinen kan sikres mot at de innstilte funksjonene blir endret på ved en feiltakelse. For dette må barnesikringen aktiveres etter programstart.

For å **aktiverer/deaktivere** må du trykkes samtidig på

Sentrifugehastighet og **Ferdig om-tid** -tasten i ca. 3 sekunder. Displayet viser symbolet .

-  lyser: Barnesikringen er aktiv.
-  blinker: Barnesikringen er aktiv, og programvelgeren ble stilt om. Sett programvelgeren tilbake på opprinnelig program for å deaktivere barnesikringen. Symbolet lyser igjen.

Merk: Programvelgeren må ikke vris forbi Av-stillingen, for å unngå at programmet avbrytes.

Merk: Barnesikringen forblir aktiv etter programslett, og etter at maskinen er slått av. Du må alltid deaktivere den, dersom du vil starte et nytt program.

no Betjene maskinen

Bløtlegging

Når ønsket program er valgt, kan vasken ligge i bløt:

1. Bløtleggings-/vaskemiddel fylles i kammer **II** etter anvisning fra produsenten.
2. Velg tasten $\triangleright 00$. Programmet starter.
3. Etter ca. 10 minutter trykker du på $\triangleright 00$ -tasten for å stoppe programmet.
4. Etter ønsket bløtleggingstid trykker du på $\triangleright 00$ dersom du vil fortsette programmet eller endre det.

Merknader

- Legg inn tøy i samme farge.
- Det er ikke nødvendig med ekstra vaskemiddel da bløtleggingsvannet blir brukt som vaskevann.

Legge i mer tøy

Etter programstart kan om det nødvendig legges inn eller tas ut tøy.

For å gjøre dette velger du tasten $\triangleright 00$.

Indikasjonslampen til tasten $\triangleright 00$ blinker, og maskinen kontrollerer om det er mulig å legge inn tøy.

Dersom displayet viser:

- slukket symbol Ⓞ , er det mulig å legge inn mer tøy.
- symbol Ⓞ som lyser, er det ikke mulig å legge inn mer tøy.

For å fortsette programmet velges tasten $\triangleright 00$. Programmet fortsetter automatisk.

Merknader

- La ikke vaskeluken stå for lenge åpen når du legger i mer tøy, det kan renne vann ut av tøyet i maskinen.
- Ved høy vannstand, høy temperatur eller når trommelen dreier seg, blir vaskeluken sperret av sikkerhetsgrunner og det er ikke mulig med å legge i tøy.

Endre programmet

1. Trykk på $\triangleright 00$ -tasten.
2. Velg et annet program.
3. Trykk på $\triangleright 00$ -tasten. Det nye programmet begynner forfra.

Avbryte programmet

Ved programmer med høy temperatur:

1. Velg tasten $\triangleright 00$.
2. Avkjøle tøyet: Velg **Skylling**.
3. Velg tasten $\triangleright 00$.

Ved programmer med lavere temperatur:

1. Velg tasten $\triangleright 00$.
2. Sentrifugering/Utpumping velges (det ønskes bare utpumping: o/min (sentrifugeringshastighet) settes på - 0 -)
3. Velg tasten $\triangleright 00$.

Programslutt ved skyllestopp

Displayet viser - - - - Ⓞ , og indikasjonslampen på tasten $\triangleright 00$ blinker.

Fortsett programmet idet du trykker på $\triangleright 00$ -tasten eller velger en sentrifugeringshastighet.

Avslutt programmet ved å sette programvelgeren på Sentrifugering/Utpumping (hvis det bare skal pumpes ut: sett o/min (sentrifugeringstall) på - 0 -) og trykk deretter på $\triangleright 00$ -tasten.

Programslutt

I displayet vises **End** og indikasjonslampen i $\triangleright 00$ -tasten er av.

Ta ut tøyet / slå av maskinen

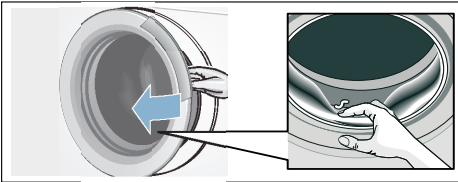
1. Åpne vaskeluken og ta ut tøyet.
2. Sett programvelgeren på **Av**. Maskinen er avslått.

3. Steng vannkranen.

Merk: På modeller med Aquastop er dette ikke nødvendig.

Merknader

- Ikke glem igjen noen plagg i trommelen. Disse kan ved neste vask enten krympe eller misfarge andre plagg.
- Eventuelle fremmedlegemer må fjernes fra trommelen og gummiringen – fare for rustskade.
- Tørk gummiringen.



- Vaskeluken og vaskemiddelskuffen må stå åpne, slik at restvannet kan tørke.
- Vent alltid til programmet er helt slutt, da maskinen ellers fortsatt kan være låst. Slå så på maskinen, og vent til låsen blir åpnet.
- Ved programslett veksler vaskemaskinen til energisparemodus. Indikatorene slukkes. Berør en vilkårlig tast for å forlate energisparemodus.

**Sensorteknologi****Mengdeautomatikk**

Mengdeautomatikken tilpasser vannforbruket optimalt til hvert program, avhengig av tekstiltype og tøymengde.

Kontrollsystem for ubalanse

Det automatiske kontrollsystemet for ubalanse registrerer ubalansen og sørger for at maskinen foretar flere

forsøk på sentrifugering for å fordele tøyet jevnt.

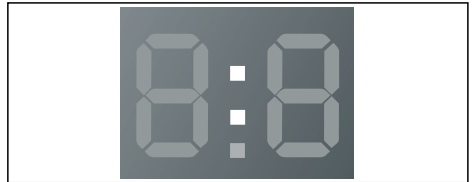
Av sikkerhetsgrunner blir turtallet forringet ved dårlig fordeling av tøyet, eller det blir ikke sentrifugert.

Merk: Legg både små og store plagg inn i trommelen samtidig. → Side 36

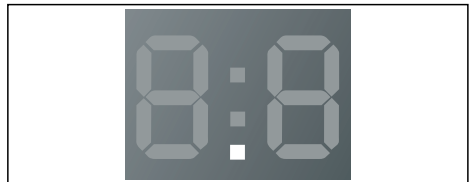
VoltCheck

Det automatiske kontrollsystemet for spenning registrerer ulovlige underskridelser av spenningen. Programmet stoppes.

Merk: Hver gang det oppstår en underspenning, blinker kolonet i displayet.



Programmet går videre når forsyningsspenningen er stabil igjen. Kolonet i displayet blinker ikke lenger. Dersom avbrytelsen fører til en forlengelse av programmet, blinker punktumet i displayet.



Kontrollsystemet for spenning blir aktivert når et program startes.

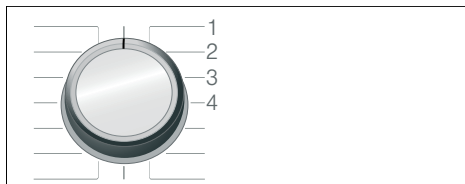
Merk: Ved strømbrudd blir vaskeprosessen avbrutt. Programmet går videre når strømmen blir slått på igjen.

Signalinnstilling

Du kan endre følgende innstillinger:


- lydstyrken på veiledningssignalene (f.eks. ved programslutt) og/eller
- lydstyrken på tastesignalene

For å forandre innstillingene må du først alltid aktivere innstillingsmodus.



1/2/3/... Posisjoner på programvelgeren

Aktivering av innstillingsmodus

1. Sett programvelgeren i posisjon 1. Vaskemaskinen er slått på.
2. Trykk på  -tasten, og vri samtidig programvelgeren videre mot høyre til stilling 2. Slipp tasten.

Innstillingsmodus er aktivert, og i displayet vises den forhåndsinnstilte lydstyrken til veiledningssignalene (f.eks. ved programslutt).

Endre lydstyrke

Med **Ferdig om-tid** -tasten endrer du i programvelger-stillingene:

- 2: lydstyrken på veiledningssignalene, og/eller på
- 3: lydstyrken på tastesignalene.



0 = av, 1 = stille,
2 = middels, 3 = høy,
4 = svært høy

Avslutning av innstillingsmodus

Du kan nå avslutte prosessen og sette programvelgeren på **Av**. Innstillingene er lagret.



Rengjøring og vedlikehold



Advarsel

Livsfare!

Kontakt med spenningsførende deler medfører fare for strømstøt. Slå av maskinen, og trekk ut støpselet fra stikkkontakten.



Advarsel

Fare for forgiftning!

Det kan oppstå giftig damp fra rengjøringsmidler som inneholder løsemidler, f.eks. rensbensin. Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler.

Obs!

Skader på maskinen

Rengjøringsmidler som inneholder løsemidler, f.eks. rensbensin, kan føre til skader på maskinens overflater og komponenter. Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler.

Slik forebygger du at det danner seg belegg eller oppstår lukt:

Merknader

- Sørg for god utlufting av rommet vaskemaskinen står i.
- La døren og vaskemiddelskuffen stå litt åpne når vaskemaskinen ikke er i bruk.
- Vask innimellom på et **Bomull 60 °C**-program med bruk av vaskepulver.

Maskinkassen/betjeningsfeltet

- Tørk av kassen og betjeningsfeltet med en myk, fuktig klut.
- Rester av vaskemiddel må fjernes umiddelbart.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.

Vasketrommelen

Bruk klorfrie vaskemidler. Ikke bruk stålull.

Ved dannelse av lukt i vaskemaskinen, eller hhv. for å rengjøre trommelen, gjennomføres programmet

Trommelrengjøring 90 °C eller **Bomull 90 °C**, avhengig av modell, uten tøy. Bruk vaskepulver til dette.

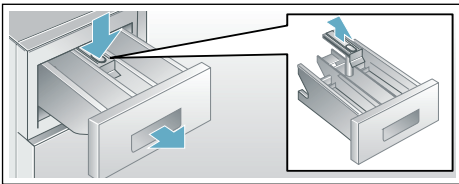
Avkalking

Så lenge vaskemidlene doseres riktig, er det ikke nødvendig å bruke avkalkingsmidler. Hvis det likevel er ønskelig med avkalkingsmidler, må produsentens angivelser følges. Egnede avkalkingsmidler kan fås via vår nettside eller hos kundeservice.

Vaskemiddelskuff og kabinett

Hvis det er rester av vaske- eller skyllemiddel:

1. Trekk ut vaskemiddelskuffen. Trykk ned innsatsen og trekk skuffen helt ut.
2. Ta ut innsatsen: trykk innsatsen nedenfra og oppover med fingeren.



3. Rengjør skylleskålen og innsatsen med vann og børste og tørk dem. Rengjør huset på innsiden.
4. Sett på innsatsen og la den smekke i (sett sylindren på føringsstiften).
5. Skyv vaskemiddelskuffen inn.

Merk: La vaskemiddelskuffen stå åpen slik at resten av vannet tørker.

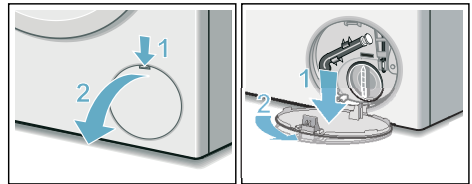
Vannpumpen er tilstoppet

⚠ Advarsel Fare for skolding!

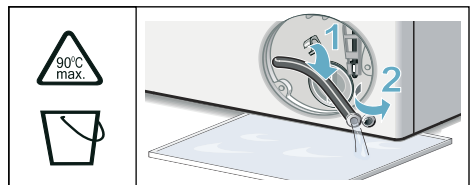
Vaskevannet er varmt under vask med høye temperaturer. Ved kontakt med det varme vaskevannet er det fare for skolding.

La vaskevannet avkjøles.

1. Skru igjen vannkranen, slik at det ikke renner inn mer vann som må pumpes ut gjennom vaskevannspumpen.
2. Slå av apparatet. Trekk ut støpselet.
3. Åpne serviceklaffen, og ta den av.



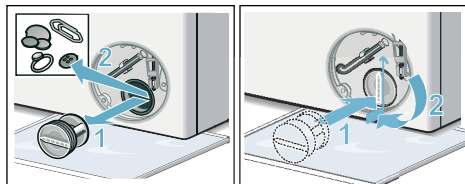
4. Ta tømme-slangen ut av holderen. Trekk av dekselet og la vaskevannet renne ut i en egnet beholder. Trykk dekselet på plass og sett avløps-slangen inn i holderen.



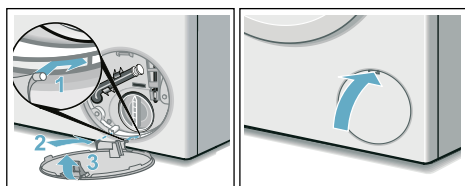
5. Skru forsiktig av lokket på pumpen. Det kan renne ut vann. Rengjør innsiden, gjengene på pumpelokket og pumpehuset. Vingehjulet på vannpumpen må kunne dreies rundt.

no Rengjøring og vedlikehold

Sett pumpelokket på igjen, og skru det fast. Håndtaket må stå loddrett.



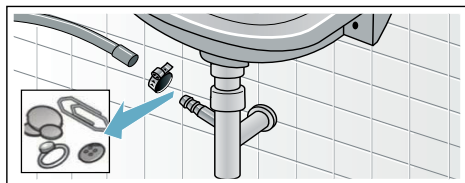
6. Sett inn serviceklaffen, la den smekke på plass og lukk den.



Merk: For å hindre at det ved neste vaskeomgang renner vaskemiddel som ikke er utnyttet ned i avløpet: hell 1 liter vann i kammer II og start programmet Sentrifugering/Utpumping (hvis det bare skal pumpes ut: sett o/min (sentrifugeringsturtall) på - 0 -).

Avløpsslangen er tilstoppet ved sifongen

1. Slå av maskinen. Trekk ut støpselet.
2. Løsne slangeklemmen. Trekk forsiktig ut avløpsslangen. Det kan renne ut vann.
3. Rengjør avløpsslangen og sifongstussen.

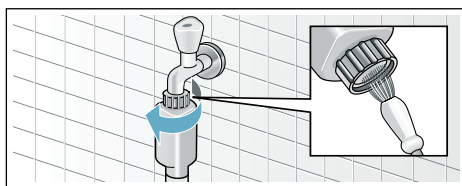


4. Sett avløpsslangen på igjen og sikre koblingen med en slangeklemme.

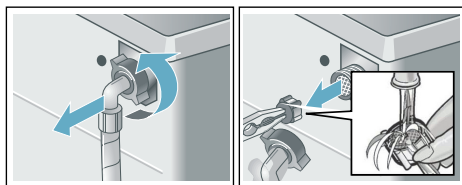
Silen i vanntilløpet er tilstoppet

Hertil må først vanntrykket i tilløpsslangen reduseres:

1. Steng vannkranen.
2. Velg et hvilket som helst program (unntatt skylling/sentrifugering/ utpumping).
3. Trykk på >|<-tasten. La programmet gå i ca. 40 sekunder.
4. Sett programvelgeren på **Av**. Trekk ut støpselet.
5. Rengjør silen på vannkranen: Ta slangen av vannkranen. Rengjør silen med en liten børste.



6. Rengjør silen på baksiden av maskinen på modellene Standard og Aqua-Secure: Ta slangen av på baksiden av apparatet, ta silen ut med en tang, og rengjør den.



7. Koble til slangen og kontroller at den er tett.

? Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?

Nødutløsning

F.eks. ved strømbrudd

Programmet fortsetter når strømmen er tilbake.

Dersom tøyet allikevel skal tas ut, kan vaskeluken åpnes som beskrevet nedenfor:

Advarsel **Fare for skålding!**

Ved vasking med høye temperaturer kan det oppstå fare for skålding ved kontakt med varmt vaskevann og tøy. La det eventuelt avkjøles først.

Advarsel **Fare for skade!**

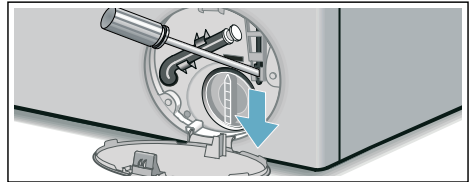
Dersom du griper inn i trommelen når denne dreier seg, kan du skade hendene. Ikke ta inn i trommelen når den beveger seg. Vent til trommelen ikke dreier seg lenger.

Obs! **Vannskader**

Vann som renner ut kan føre til vannskader.








Ikke åpne vaskeluken hvis du kan se vann bak glasset.

1. Slå av maskinen. Trekk ut støpselet.
2. Tøm ut vaskevannet.
3. Trekk nødutløsningen nedover med et verktøy, og slipp den. Nå kan vaskeluken åpnes.









no Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?




Merknader i displayet

Indikator	Årsak/hjelp
 lyser	<ul style="list-style-type: none">■ For høy temperatur. Vent til temperaturen synker igjen.■ For høy vannstand. Det er ikke mulig å legge inn mer tøy. Døren må lukkes med en gang. Trykk på  for å fortsette programmet.
 blinker	<ul style="list-style-type: none">■ Tøyet kan ligge i klem. Åpne døren igjen, lukk den og trykk på .■ Lukk døren igjen eller ta ut tøy som ligger i klem, og trykk døren.■ Slå eventuelt maskinen av og på igjen, still inn program og foreta individuelle innstillinger. Start programmet.
 lyser	<ul style="list-style-type: none">■ Åpne vannkranen for kaldt vann helt,■ Knekk på tilløpsslangen / den ligger i klem■ For lavt vanntrykk. Rengjør silen. → Side 34
E:18	<ul style="list-style-type: none">■ Vannpumpen er tilstoppet. Rengjør vannpumpen. → Side 33■ Avløpsslangen/avløpsrøret er tilstoppet. Rengjør avløpsslangen ved sifongen. → Side 34
E:23	Vann i bunnpannen, apparatet er utett. Steng vannkranen. Ring til kundeservice! → Side 38
	Barnesikringen er aktivert; deaktiver den.
 lyser	Det er registrert for mye skum, ekstra skylling er aktivert. Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask med samme mengde tøy. → Side 29
: Ferdig om- tiden blinker	For lav nettspenning.
. Ferdig om- tiden blinker	Underspenning i vaskeprogrammet. Programmet blir forlenget.
andre visninger	Slå av maskinen og vent i fem sekunder før du slår den på igjen. Ta kontakt med kundeservice dersom indikasjonen vises igjen. → Side 38

Det har oppstått en feil, hva kan du gjøre?

Feil	Årsak/hjelp
Det renner ut vann.	<ul style="list-style-type: none">■ Fest avløpsslangen ordentlig eller skift den ut.■ Skru fast skruforbindelsen på tilløpsslangen.
Ingen vanntilførsel. Vaskemiddelet blir ikke skylt inn.	<ul style="list-style-type: none">■ Er ikke tasten  valgt?■ Er ikke vannkranen åpen?■ Er silen tilstoppet? Rengjør silen. → Side 34■ Har tilløpsslangen en knekk, eller ligger den i klem?
Vaskeluken kan ikke åpnes.	<ul style="list-style-type: none">■ Sikkerhetsfunksjonen er aktiv. Programavbrudd? → Side 30■ Er  barnesikringen aktivert? Deaktiver den. → Side 29■ Er --- (skyllestopp = uten sluttentrifugering) valgt? → Side 30■ Er det bare mulig å åpne med nødutløseren? → Side 35

Feil	Årsak/hjelp
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Har du trykt på tasten  ? ■ Har du trykt på Ferdig om-tid? ■ Er vaskeluken lukket? ■ Er  barnesikringen aktivert? Deaktiver den. → <i>Side 29</i>
Trommelen gjør et kort rykk / en kort dreining etter programstart.	Ingen feil – når vaskeprogrammet starter opp, kan det oppstå et rykk i trommelen som følge av den interne motortesten.
Vaskevannet blir ikke pumpet ut.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Er --- (skyllestopp = uten sluttcentrifugering) valgt? → <i>Side 30</i> ■ Rengjør vannpumpen. → <i>Side 33</i> ■ Rengjør avløpsrøret og/eller avløpsslangen.
Det er ikke synlig vann i trommelen.	Ingen feil – vannet befinner seg under det synlige området.
Resultatet av sentrifugeringen er ikke tilfredsstillende. Tøyet er vått / for fuktig.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ingen feil – kontrollen for ubalanse har avbrutt sentrifugeringen på grunn av ujevn fordeling av tøyet. Fordel små og store plagg i trommelen. ■ Har du valgt antikrøll (modellavhengig)? ■ Er det valgt for lav turtall?
Maskinen sentrifugerer lett flere ganger.	Ingen feil – kontrollsystemet for ubalanse utjevner ubalansen.
Programmet varer lenger enn vanlig.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ingen feil – kontrollsystemet utjevner ubalanse ved å fordele tøyet flere ganger i maskinen. ■ Ingen feil – kontrollsystemet for skum er aktivt – det blir satt i gang nok en skylleomgang.
Programvarigheten endrer seg i løpet av vaskesyklusen.	Ingen feil – programforløpet blir optimert for den aktuelle vaskeprosessen. Det kan føre til endring av programvarigheten som vises i displayet.
Det er rester av vann i kammeret  for skyllemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ingen feil – dette har ikke noe å si for virkningen av skyllemiddelet. ■ Innsatsen må ev. rengjøres.
Det er vond lukt i vaskemaskinen.	<p>Kjør programmet Trommelrengjøring 90 °C eller Bomull 90 °C (avhengig av modell) uten tøy i maskinen.</p> <p>Bruk vaskemiddel i pulverform eller et vaskemiddel med blekemiddel.</p> <p>MerK: Unngå skumdannelse ved å bruke bare halvparten av anbefalt vaskemiddelmengde. Ikke bruk vaskemiddel for ull eller fintøy.</p>
Symbolet  lyser i displayet. Ev. kommer det skum ut av vaskemiddelskuffen.	<p>Er det brukt for mye vaskemiddel?</p> <p>Bland ut en spiseskje tøymykner i 1/2 l vann og ha det i kammer II (ikke ved vasking av friluftss-, sports- og duntekstiler!).</p> <p>Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask.</p>
Kraftig støy, vibrasjoner, og maskinen flytter på seg under sentrifugering.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Står apparatet rett? Rett inn apparatet. → <i>Side 16</i> ■ Er apparatets føtter sikret? Sikre apparatets føtter. → <i>Side 16</i> ■ Er transportsikringene fjernet? Fjern transportsikringene. → <i>Side 13</i>

Feil	Årsak/hjelp
Displayet/kontrollampene fungerer ikke mens maskinen går.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Strøbrudd? ■ Har sikringen gått? Slå på sikringen / skift den ut. ■ Dersom denne feilen oppstår på nytt, kontakt kundeservice.
Rester av vaskemiddel på tøyet.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Det hender at fosfatfrie vaskemidler inneholder rester som ikke løses opp i vann. ■ Trykk på Skylling eller børst av tøyet etter vask.
Symbolet  lyser i displayet når programmet er på pause.	<ul style="list-style-type: none"> ■ For høy vannstand. Det er ikke mulig å legge inn tøy. Lukk vaskeluken med en gang. ■ Trykk på  for å fortsette programmet.
Symbolet  er av i displayet når programmet er i pause.	Vaskeluken er låst opp. Det er mulig å legge inn tøy.
Dersom du ikke kan utbedre feilen selv (ved å slå apparatet av og på), eller dersom det er nødvendig med en reparasjon:	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Slå av apparatet, og trekk støpselet ut av stikkontakten. ■ Steng vannkranen og kontakt kundeservice. 	



Kundeservice

Dersom du ikke selv kan utbedre feilen, må du henvende deg til vår kundeservice. → Omslag

Vi finner alltid en passende løsning, også for å unngå unødige besøk av teknikker.

Vennligst oppgi maskinnummer (E-nr.) og produksjonsnummer (FD) på maskinen.

E-Nr. _____ FD _____

E-nr. Maskinnummer
FD Produksjonsnummer

Denne informasjonen finner du
*avhengig av modell:

på innsiden av døren* / bak
serviceklaffen* og på baksiden av
maskinen.

Du kan stole på produsentens kompetanse.

Henvend deg til oss. Da kan du være sikker på at reparasjonen blir utført av utdannede serviceteknikere og ved bruk av originale reservedeler.



Forbruksverdier

Forbruksverditabell

(omtrentlige angivelser)

Program	Tøymengde	Energiforbruk*	Vannforbruk*	Programvarighet*
Cottons (Bomull) 20 °C	6,5 kg	0,25 kWh	76 l	2 3/4 h
Cottons (Bomull) 40 °C	6,5 kg	0,98 kWh	76 l	3 h
Cottons (Bomull) 60 °C	6,5 kg	1,22 kWh	76 l	3 h
Cottons (Bomull) 90 °C	6,5 kg	2,10 kWh	88 l	2 3/4 h
Easy-Care (Strykefritt) 40 °C	3 kg	0,72 kWh	62 l	2 h
Mix 40 °C	4 kg	0,59 kWh	45 l	1 1/4 h
Delicate/Silk (Finvask/silke) 30 °C	2 kg	0,21 kWh	36 l	3/4 t
Wool (Ull) 30 °C	2 kg	0,25 kWh	35 l	3/4 t

Program	omtrentlig restfuktighet**		
	WLT24 ... Maks. 1200 o/min	WLT20 ... Maks. 1000 o/min	WLT16 ... Maks. 800 o/min
Cottons (Bomull)	58 %	68 %	80 %
Easy-Care (Strykefritt)	40 %	40 %	40 %
Delicate/Silk (Finvask/Silke)	30 %	30 %	30 %
Wool (Ull)	45 %	45 %	45 %


* De faktiske verdiene kan avvike fra de angitte verdiene, alt etter vanntrykk, -hardhet, -innløpstemperatur, romtemperatur, type og mengde av tøy og tøyets grad av smuss, brukt vaskemiddel, svingninger i nettspenningen og valgte tilleggsfunksjoner.













** Restfuktighetsangivelser basert på programavhengig begrensning av sentrifugeringsturtall og maksimal fylling.

Program	Tøymengde	Årlig energiforbruk	Årlig vannforbruk
Cottons (Bomull) 40/60 °C + EcoPerfect*	6,5 kg	119 kWh	8800 l

* Programinnstilling for kontroll og energietikettering i henhold til direktiv 2010/30/EU med kaldt vann (15 °C).

Effektivitetstestprogrammer for bomullstekstiler

Følgende programmer (standardprogrammer merket med ) er egnet til rengjøring av normalt tilsmussede bomullstekstiler og er mest effektive med hensyn til det kombinerte energi- og vannforbruket.

Standardprogrammer for bomull iht. forordning (EU) nr. 1015/2010	Tøymengde	omtrentlig programvarighet
Program  Cottons (Bomull)  + tast  EcoPerfect* 	6,5 kg	5 1/2 h
Program  Cottons (Bomull)  + tast  EcoPerfect* 	3,25 kg	4 1/2 h
Program  Cottons (Bomull)  + tast  EcoPerfect* 	3,25 kg	4 1/2 h

Programinnstilling for kontroll og energietikettering i henhold til direktiv 2010/30/EU med kaldt vann (15 °C).
Angivelsene om programtemperaturen orienterer seg etter den angitte temperaturen på etiketten for behandling av tøyet. Du kan velge en annen vasketemperatur enn den som er angitt i programmet. Slik kan du spare energi.



Tekniske data

Mål:

84,8 x 60 x 44,5 cm

(høyde x bredde x dybde)

Vekt:

65 kg

Strømtilkobling:

Nominell spenning 220-240 V, 50 Hz

Nominell strøm 10 A

Nominell ytelse 2300 W

Vanntrykk:

100-1000 kPa (1-10 bar)

Effektforbruk i avslått tilstand:

0,12 W

Opptatt effekt når maskinen er klar til bruk (maskinen er ikke slått av):

0,48 W



Aquastop-garanti

kun for maskiner med Aquastop

I tillegg til de garantikrav som gjelder overfor selgeren ut fra salgsavtalen, og i tillegg til vår maskingaranti, erstatte vi skader under følgende vilkår:

1. Dersom det på grunn av en feil på vårt Aquastop-system skulle oppstå en vannskade, så erstatte vi skaden hos private forbrukere.
2. Denne ansvarsgarantien gjelder for hele levetiden til vaskemaskinen.
3. Forutsetning for garantikravet er at vaskemaskinen med Aquastop er forskriftsmessig satt opp og tilkoblet i henhold til våre anvisninger. Dette inkluderer også en forskriftsmessig utført forlengelse av Aquastop (originalt tilbehør).
Vår garanti omfatter ikke defekte tilkoblingsledninger eller armaturer inntil Aquastop-tilkoblingen ved vannkranen.
4. Maskiner med Aquastop trenger i utgangspunktet hverken å overvåkes mens de går eller å sikres etterpå ved at vannkranen stenges.
Du må likevel stenge vannkranen ved lengre fravær fra boligen, f.eks. når du reiser på ferie i flere uker.



Takk for at du har kjøpt et husholdningsapparat fra Bosch!

Registrer ditt nye apparat på MyBosch nå, og dra umiddelbar fordel av:

- **eksperttips og triks for apparatet**
- **alternativer for garantiforlengelse**
- **rabatter på tilbehør og reservedeler**
- **tilgang til digital bruksanvisning og alle data for apparatet**
- **enkel tilgang til service for Bosch husholdningsapparater**

Gratis og enkel registrering – også på mobiltelefoner:

www.bosch-home.com/welcome



Trenger du hjelp? Du finner det her.

Ekspertråd for dine husholdningsapparater fra Bosch, hjelp med problemer eller reparasjon foretatt av Bosch-eksperter.

Finn ut alt om de mange måtene Bosch kan hjelpe deg på:

www.bosch-home.com/service

Kontaktinformasjon for alle land står i den vedlagte listen over servicesteder.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



9001459963 (9905)

no